

WWW.TALVIHARMONIKKA.COM

XVIII Kokkolan
Talviharmonikka
XVIII Karleby Vinteraccordeon

14.-21.2.2016

Talvinen koko perheen kaupunkifestivaali Kokkolassa ja Pietarsaassa.
En vintrig stadsfestival för hela familjen i Karleby och Jakobstad



Osta lippusi ennakkoon

Köp dina biljetter på förhand



LIPPUTOIMISTO

(0 6) 8 2 2 9 8 0 0
l i p p u t o i m i s t o . f i

LUCKAN

Lipputoimiston myyntipiste Kokkolassa:
Lipputoimistos försäljning i Karleby:
Luckan Kaupunginkirjasto/Stadsbiblioteket
Isokatu/Storg. 3, 67100 KOKKOLA/KARLEBY
Puh./Tel. 050 347 0527
Ma/Må-Pe/Fre 10-16, La/Lö 11-15

**KOKKOLAN
MATKAILU**

Kokkolan Matkailu
Kauppakeskus/Köpcentret Chydenia
67100 Kokkola
www.visitkokkola.fi
Puh./Tel. 040 806 5076, tourism@kokkola.fi

Lippujen hintaan lisätään mahdollinen toimitusmaksu.
Eventuella leveranskostnader läggs till biljettpriset.

Myyntipisteissä voi maksaa myös kulttuuriseteleillä
Betaling även med kultursedeln

Näkövammaisen taikka pyörätuolilla liikkuvan avustajalla on vapaa pääsy konsertteihin.
Medhjälparen åt en synskadad eller rörelsehindrad person har fritt inträde till konserterna.

Konserttilippuja myynnissä myös tuntia ennen tapahtumaa tapahtumapaikoilla.
Biljetter säljs även på konsertplatsen en timme innan konsertens början.

Kokkolan Talviharmonikka ry
puh./tel. 045 657 4491
talviharmonikka@gmail.com
www.talviharmonikka.com

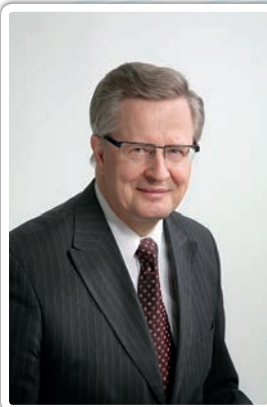
Tervehdys, Hyvä XVIII Kokkolan Talviharmonikka!

Kahdeksantoistatalvinen, varhaisaikuisuuteen varttunut, viehkeä ja odotettu tapahtuma on tänään ja tässä. On tullut aika sun harmonikkais soida, huomiset tuovat jatkossakin varmasti yhtä hyvää ja aina vain parempaakin tavoitellaan. Siinä hengessä Kokkolan talviharmonikka on syntynyt, kasvanut ja kehittynyt vetovoimaiseksi. Sen maine on kiirinyt maan ja mannerten ääriin. Musiikillinen intohimoisuus on voimistunut tapahtuman yhtenä tavaramerkinä. Tekijät ovat saavuttaneet tavoitteensa kerta kerran jälkeen. Ja rikkaan ohjelmatarjonnan valossa hyvältä näyttää tälläkin kertaa!

Kahdeksantoistakertaiset kiitokset Talviharmonikan luojille ja lupausten lunastajille määrätietoista ja pitkäjänteisestä työstä, jossa uskoa ja uurstusta on tarvittu ja tarvitaan. Kaupunki, kaupunkilaiset ja lukuisat muut tahot kannustavat tätä uusien elämysten luomisen karavaania, jolle toivotamme parhaimman menestyksen seppelöimää matkaa kohti uusia valloituksia. Näistä me kaikki saamme nauttia täysin siemauksin myös tänä ja tulevina talvina.

Runoilijaa mukaellen enemmän lauseet voimmekin unohtaa, ne talviharmonikat nyt kertoa saa. Lauseita rakkauden ei voi unohtaa ja myös Talviharmonikkaa uskaltaa rakastaa. Talviharmonikan kutsu on nyt käsillä suuri, ja ketä se kutsuu, olet Sinä juuri!

Antti Isotalus
kaupunginjohtaja



Antti Isotalus
stadsdirektör

Var hälsad, XVIII Karleby Vinteraccordeon!

Det charmfulla evenemanget, som vi så sett fram emot, är här igen, i en myndig ålder av aderton vintrar. Det är nu dags att låta dragspelen spela. Morgondagen är säkert lika lovande för att man alltid stävar till att åstadkomma något ännu bättre. I den andan föddes Karleby vinteraccordeon, växte och utvecklades till det lockande evenemang som det är i dag. Ryktet har spritt sig över land och hav. Kännetecknande för evenemanget är att den musikaliska passionen har förstärkts. Producenterna har gång på gång uppnått sina målsättningar och igen i år ser programmet mycket rikt och mångsidigt ut!

Ett adertonfaldigt tack till upphovsmakarna av Vinteraccordeon vilka fullföljt sina löften genom ett ihärdigt och långsiktigt arbete som krävt slit och tillit. Staden, dess invånare och otaliga andra aktörer uppmuntrar denna upplevelseproducerande karavan. Med bästa lyckönskningar kröner vi deras väg mot nya erövringar som vi får njuta av fullt ut såväl under denna vinter som kommande vintrar.

Vi kan glömma ytterligare ord, de må Vinteraccordeon berätta själv. Kärlekens strofer kan man inte glömma, och även Vinteraccordeon vågar älska. Inbjudan till Karleby Vinteraccordeon har du i handen, och just du är inbjuden!

Täysi-ikäinen

Kokkolan Talviharmonikka-festivaali on tullut täysi-ikäiseksi. 18 vuotta festivaalia on pitkä matka. Se vaatii paljon sitoutumista, festivaalialatetta ja hengen paloa. Maailma muuttuu, mutta musiikkia ja kulttuuria tarvitaan. Alusta alkaen on festivaalimme tarjonnut monelle nuorelle ponnistuslaudan matkalla eteenpäin. Vanhemmalle kulttuurin harrastajalle ja toimijalle olemme tarjonneet eri tilaisuuksia verryttellä opituilla taidoilla ja mahdollisuuden oppia lisää.

Lukuisat ovat ne maat, joiden erilaista musiikkikulttuuria ja perinnettä olemme tuoneet esille. Uskoakseni tämä on auttanut omalta pieneltä osaltaan meitä paremmin ymmärtämään vieraita kulttuureja. Jokainen on oma palasensa suuremmasta kokonaisuudesta.

Ranskalaisten artistien jonglöörikonsertti on häikäisevän uutta tarjontaa festivaalillamme; Jerome Thomas on maailman-kuulu jonglööri, joka yhdistää sirkustaidetta ja musiikkia ainutkertaisesti. Bengan Janson ja Janne Åström Tukholmasta edustavat perinteistä ruotsalaista lavailittelua.

Tallari viettää juhluvuottaan ja raspinen Pirulainen svengailee lauantai-iltana. Trio Fratres tekee comebackin. Vierailijoiden lisäksi oman maakuntamme tekijät näkyvät ja kuuluvat vahvasti. Lounasmusiikki eri kohteissa on tullut suosituksi.

Tule, kuuntele, vaikutu ja pohdiskele festivaalimme antia ja sisältöä.

Kiitokset tukijoillemme, yhdistyksemme talkootyömuuraisille sekä uskolliselle yleisölle. Erityiskiitoksen ansaitsee pitkäaikainen hallituksemme puheenjohtaja Teuvo Lempiälä. Kiitos Teuvo!

Olkaa tervetulleita

Raimo Vertainen
Taiteellinen johtaja

Myndig

Festivalen Karleby Vinteracordeon har blivit myndig. En 18 år gammal festival är en lång resa. Den kräver stort engagemang, festivalideologi och eldsjälur. Världen förändras, men musik och kultur behöver vi. Redan från början har festivalen varit en språngbräda för många unga på deras resa ut i framtiden. För de äldre kulturkonsumenterna och -aktiva har vi erbjudit många tillfällen att förkovra sina färdigheter och möjligheter att lära sig mer.

Vi har fört fram otaliga länders musikkultur och traditioner. Jag tror för egen del att det här har hjälpt oss att bli bättre på att förstå främmande kulturer. Var och en är en egen del av en större helhet.



De franska artisternas jonglörskonserter är ett bländande nytt utbud på vår festival: Jerome Thomas är en världskänd jonglör, som förenar cirkuskonst och musik på ett enastående sätt. Bengan Janson och Janne Åström från Stockholm presenterar traditionell svensk scenglädje. Tallari jubilerar och det svänger kring raspiga Pirulainen på lördagskvällen. Trio Fratres gör comeback. Förutom gästartisterna syns och hörs vårt landskaps egna artister mycket. Lunchmusik på olika ställen har blivit populärt.

Kom, lyssna, bli påverkad och fundera över vår festivals utbud och innehåll.

Tack till alla som stöder oss, talkoarbetsmyrorna inom vår förening såväl som till den trogna publiken. Ett speciellt tack förtjänar vår långvarige styrelseordförande Teuvo Lempiälä. Tack Teuvo!

Vi hälsar er välkomna

Raimo Vertainen
Konstnärlig ledare

On aika kiittää

Vuoden 2016 Talviharmonikkafestivaalin valmistelytö on tätä tervehdystä kirjoittaessani hyvässä vauhdissa. Yhteiskuntamme elää monien haasteiden keskellä. Tämä on tuonut lisähaastetta myös kulttuuritapahtumien tuottajille. Monipuolisen ohjelmatarjonnan ja tiukan budjettikurin toteuttaminen vaatii paljon pohdintaa, neuvotteluja ja vääntöä.

Viikon ohjelma- ja sopimustilanne on kuitenkin viimeistelyä vaille valmis. Taiteellinen johtaja on jälleen viritellyt ohjelmaa moneen makuun. Hänen tukenaan ovat olleet monet yhteistyötahot ja yhdistyksen hallitus. Haluan lausua parhaan kiitoksen teille kaikille "Talven" tukijoille ja tekijöille.

Tämä Talviharmonikkafestivaalin valmistelytö on itselleni kahdeksas yhdistyksen puheenjohtajana. Asiantuntijoiden mukaan kulttuurialan yhdistysten hallituksen puheenjohtajan optimaalinen toimikausi on 5 – 8 vuotta. On hyvä noudattaa asiantuntijan ohjetta. Muutama viikko sitten sain lupauksen seuraajaltani, että hän on vuosikokouksessa käyettävissä puheenjohtajan tehtävään. Tätä lukiessasi puheenjohtajana on jo aloittanut rehtori Pertti Kuosmanen. Toivotan Pertille parhainta menestystä.

Aika Talviharmonikassa on antanut paljon hyviä kokemuksia. Työ yhteistyötahojen kanssa on ollut tuloksellista. Olen kokenut paljon hienoja kohtaamisia muiden festivaalien toimijoiden ja esiintyvien taiteilijoiden kanssa.

Lausun parhaat kiitokset hyvästä yhteistyöstä Kokolan kaupungille, kaikille tukijoillemme, lukuisille yhteistyötahoille, festivaaliviikon aktiivavustajille ja yhdistyksen hallitukselle.

Toivotan festivaalileisön ja esiintyjät lämpimästi tervetulleiksi tilaisuuksiin

Teuvo Lempiälä
Hallituksen puheenjohtaja

Det är tid att tacka

Förberedelserna för Vinteraccordeon 2016 är i full gång när jag skriver min hälsning. Vi lever mitt i ett samhälle med många utmaningar. Det ger extra utmaningar också för kulturproducenter. Att förverkliga ett mångsidigt programutbud och en snäv budget kräver många överväganden och förhandlingar.

Veckans program och avtal är ändå i slutfasen. Den konstnärlige ledaren har än en gång satt ihop ett program som faller många i smaken. Som stöd har han haft många samarbetspartners och föreningens styrelse. Jag vill rikta ett stort tack till er alla som medverkar eller stöder Vinteraccordeon.

Jag deltar som föreningsordförande för åttonde året i förberedelsearbetet. Enligt experterna är tiden som styrelseordförande optimal när den är 5-8 år. Det är bra att följa experternas råd. För några veckor sedan fick jag ett löfte av min efterträdare, att han står till förfogande till ordförandeuppdraget på årsmötet. När du läser det här har rektor Pertti Kuosmanen redan inlett sitt ordförandeskap. Jag önskar Pertti framgång och lycka.

Min tid inom Vinteraccordeon har gett många goda erfarenheter. Det har varit produktivt med samarbete. Jag har erfarit många fina möten med andra festivalproducenter, artister och konstnärer.

Jag vill rikta ett stort tack för ett gott samarbete till Karleby stad, alla som stött oss, otaliga samarbetspartners, alla aktiva under festivalen och föreningens styrelse.

Jag önskar festivalpubliken och de som uppträder hjärtligt välkomna till vår tillställning.

Teuvo Lempiälä
Styrelsens ordförande





Ystävänpäivän tanssit Alla hjärtans dag-dans

Su/Sö 14.2. Työväentalo klo/kl. 14.00-18.00
Porimestarinkatu/Borgmästaregatan 28

Jiri Tammilehto & Esperanza

Jiri Tammilehto

Juha Orjala

Matti Nurila

Tapani Riippa

Ilkka Orjala

laulu/sång

haitari/dragspel

basso/bas

kosketinsoittimet/keyboard

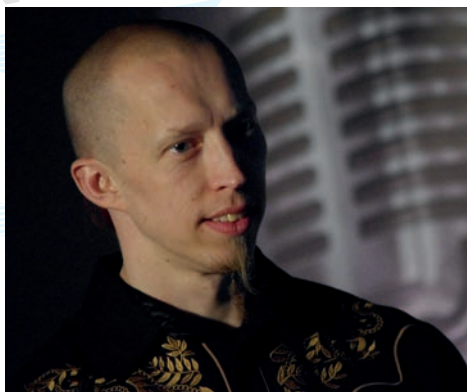
lyömäsoittimet/slagverk

Esperanza! Tanssi-iskelmien takuutanssittaja. Perinteistä tanssimusiikkia tunteella.

Liput 13 €

Esperanza! Dansälskare garanteras äkta dansmusik. Traditionell dansmusik framförd med känsla.

Biljetter 13 €



Kokkolaa talvella - Karleby vintertid

Su/Sö 14.2. Mannerheimin aukio/Mannerheimplatsen klo/kl. 17.00

Talvella elettiin kaupungissamme hiljaiseloa. Talojen seinustoille kasaantuneet lumikinokset valaisivat kulkijan tietä, ja valtoporvarien portinpielissä olevat lyhdyt loivat tunnelmaa. Kokkolan Matkailuoppaat kertovat totta ja tarua talvisesta Kokkolasta vanhassa kaupungissa, Neristanissa. Kierroksen pääätteeksi Laivurintalon pihapiirissä tarjolla lämmintä Laivuringlögä sekä Hiljan pipareita. Tervetuloa!

Vapaa pääsy.

På vintern levde man ett stillsamt liv i vår stad. Snödrivorna längs husens väggar gjorde gatan ljusare för den som flanerade och lyktornas sken vid storborgarnas portingång skapade stämning. Karleby turistguider berättar sanningar och sägner om ett vintrigt Karleby i den gamla stadsdelen Neristan. Efter rundan Skeppargårdens glögg och Hiljas pepparkakor. Välkommen!

Fritt inträde.

Ystävyydellä-konsertti

För vänskaps skull

Su/Sö 14.2. Snellman-Sali/Snellmansalen klo/kl. 19.00
Vingenkatu/Vingesgatan 18

Hannu Ilmolahti baritoni/baryton
Lauluyhtye/sångkören I.S.K.U
johtaa/leds av Pauliina Virkkala
Teresa Myllykangas piano
Mervi Myllykangas harmonikka/accordeon
Jorma Lappalainen kontrabasso/kontrabas



Lauluja ystävydestä, ystäville, sekä ystävien kanssa. Tule nauttimaan illasta vanhojen tai uusien ystävien kanssa. Ota heidät mukaan tai löydä uusia paikan päältä! Laulun lahjan omaava Hannu Ilmolahti vie kuulijat sävelten siiville. Lauluyhtye I.S.K.U. iskee tajuntaamme melodisen musiikin voimalla ja yhteisellä antaumuksella. Mukana säestävä trio.

Liput 15 €

Sånger om vänskap, för vänner, med vänner. Kom och njut av kvällen i nya eller gamla vännerns lag. Ta med dina vänner eller hitta nya på plats! Sångbegåvade Hannu Ilmolahti tar med lyssnaren på sångens vingar. Sånggruppen I.S.K.U slår oss med musikalisk kraft och gemensam hängivenhet. En trio ackompanjerar.

Biljetter 15 €





Nuorten virtuoosien irrottelu Unga virtuosor släpper loss

Ma 15.2. Konservatorio/Konservatoriet klo/kl. 18.00
Pitkänsillankatu/Långbrogatan 16

Pohjanmaan nuoret opiskelijat näyttävät taitonsa ja musiikin voima puhkuu palkeissa.

Yhdessä, muiden kanssa, erikseen, yksin, vaikka miten...
Vierailijoita Alajärveltä.

Vapaa pääsy.

Österbottens unga studerande visar sina talanger och musikens kraft blåser i bälgar.

Tillsammans, med andra, skilt, solo, hur som helst...
Gäster från Alajärvi.

Fritt inträde.



Laskiaisrieha - Fettisdagsjippo

Ti 16.2. Roskaruka klo/kl. 17-19

Mäenlaskua, mehtarjoilu, mutkamäkeä musiikin tahdissa.

Kokkolan Jymy myy lämmintä makkaraa.

Vapaa pääsy.

Backäkning, saftservering och slalomåkning till toner av musik.

Varm korv till salu.

Fritt inträde.

Miehemme Hiidellä

Våra män vid Hiisi

Ti 16.2. Kaupunginteatteri/Stadsteatern klo/kl. 19.00
Torikatu/Torggatan 48

Jarkko Lahti
Antti Paalanen

tekstit/text
haitari/dragospel

Hiisi on Itämeren suomalaisten kansojen pyhä kultti- ja uhripaikka, pyhä lehto. Miehemme Hiidellä on näyttelijän ja muusikon yhteinen näyttämöllinen leikki, jaettu uni ikiaikaisesta juhlasta.

Rakkauten, halujen, toiveiden, pelkojen ja muistojen kudelma. Kuin elämä itse – todellinen, mutta taru. Tekstejä muun muassa Eino Leinolta, Nils-Aslak Valkeapäältä, Ari-Pekka Lahdelta, Henrik Ibseniltä, sekä esi-isiltä ja äideiltä kansanrunouden muodossa.

Liput 22 € / 12 €

Hiisi är det finländska östersjöfolkets heliga kult- och offerplats, en helig lund. "Våra män vid Hiisi" är skådespelarnas och musikernas gemensamma sceniska lek, en delad dröm från en urgammal fest.

Det är kärlekens, lustens, förhoppningarnas, rädslans och minnenas broderier. Som livet självt – verkligt, men en sängen. Texterna kommer bland annat från Nils-Aslak Valkeapää, Ari-Pekka Lahti, Henrik Ibsen samt från förfädrar och -mödrar i folkdiktens form.

Biljetter 22 € / 12 €

Orffit Lastenkonsertti/Barnkonsert

Ti 16.2. Kälviän vapaa-ajantaloon liikuntahalli, klo 9.30, Marttilankatu 4

Ti 16.2. Lohtajan Maininki, klo 12.00, Karhintie 5

Ke 17.2. Hollihaan koulun liikuntahalli, klo 9.00, Pikiruukintie 4

Kimmo Ojala kitarat laulu/gitarr, sång

Hannu Sepponen lyömäsoittimet, kitara ja laulu/slagverk, gitarr, sång

Matti Pollari 2-rivinen haitari, saksofonit ja laulu/tväradigt dragospel, saxofon, sång

Lastenmusiikkiorkesteri Orffit on lempeä mutta villi; lavalalla soittaa kolme isämiestä Kimmo, Matti ja Hannu. Orffit on televisiossa. Orffit on Talviharmonikassa. Orffeilla on haitareita, kitaroita, saksofoneja, ja pikkusriikkisen kummalliset rummut. Orffit onnistuu soitannoissa paremmin kuin valokuviissa.

Barnorkestern Orffit är mildsint, men vild. Där spelar tre pappamän: Kimmo, Matti och Hannu. Orffit är på TV. Orffit är på Vinteracordeon. Orffit har dragospel, gitarrer, saxofoner, och litet konstiga trummor. Orffit är bättre på spelningar än på foton.

Koululaiskonsertit,
loppuunmyyty.



Skolkonserterna
slutsålda.



Trio Fratres

Ke 17.2. Konservatorio/Konservatoriet klo/kl. 19.00

Pitkänsillankatu/Långbrogatan 16

- Zolotarjov, Mozart, Stravinski, Tiensuu, Kraftwerk, Pärt, Tsaikovski/Tjaikovski -

Raimo Vertainen	harmonikka/accordeon
Heikki Jokiaho	harmonikka/accordeon
Toni Hämäläinen	harmonikka/accordeon

Legendaarinen harmonikkatrio tekee paluun konserttilaivoille. Raimo Vertainen, Heikki Jokiaho ja Toni Hämäläinen muodostavat kolmella harmonikalla virtuoosimaisen trion, joka yllättää kuulijansa heti ensimetreillä.

Mainetta yhtye on saanut kansainvälisellä kilpailuvoitolla Italiassa, esiintymisillä Suomen tunnetuimmilla festivaaleilla ja konsertoimalla 16 eri maassa kantaesittäen heille sävellettyjä teoksia.

Fratres on valloittanut yleisön taidokkaan soittonsa myötä myös laaja-alaisella ohjelmistollaan. Tunnetuilla klassisen musiikin helmillä, venäläisillä virtuoosikappaleilla, kotimaisten säveltäjien moderneilla teoksilla, sekä Stingin ja Kraftwerkin tunnelmallisilla hetkillä. Tämän kokonaisuuden kuulemme Talviharmonikan konsertissa.

Den legendariska trion återvänder till konsertscenen. Raimo Vertainen, Heikki Jokiaho och Toni Hämäläinen utgör den virtuosa dragospelstrion som överraskar sina lyssnare genast när de börjar spela.

Det goda ryktet baserar sig på segern i en internationell tävling i Italien, uppträdanden på kända festivaler och konserter i 16 olika länder där de även uruppfört verk komponerade enbart för dem.

Utöver sin musikaliska skicklighet har Fratres även erövrat sin publik genom sin breda repertoar. Musikerna behärskar den klassiska musikens pärlor, ryska virtuoser, inhemska tonsättares moderna kompositioner såväl som tolkningar av Stings och Kraftwerks musik. Den här helheten hör vi på konserten under Vinteraccordeon.

Biljetter 20 € / 10 €

Biljetter 20 € / 10 €



Kulmalla loves Talviharmonikka

Ke/Ons 17.2. Corner's Pub, Hotel Seurahuone klo/kl. 21.30
Torikatu/Torggatan 24

Kokkolan vähärviset
Riitta Kossi

Riitta Kossi: "Meillä ei kotia täällä ole, me joukko vieraat vaan. Vie kohtalo meitä outoja teitä, kotiin ei milloinkaan." Himankalaissyntyisen Riitta Kossin musiikillinen taival on kuljettanut hanurista Keski-Pohjanmaan lakeuksilta ympäri Eurooppaa ja Yhdysvaltoja mm. Värttinä-yhtyeen matkassa, mistä yhtenä meriittinä mainittakoon Emma-palkinto 1992. Kiertolaiselämä on siivittänyt häntä tutkimaan amerikansuomalaisten siirtolaisten tarinoita ja musiikkia 1920-luvulta lähtien.

Riitta Kossin sielukas palje tulkitsee ikävääntäyteisiä ja kaihoisia rakkausvalsseja, rempseää rekilaulua, riemukasta polkkaa – omilla sävellyksillä höystettynä.

Esiintyjien jälkeen ilta jatkuu kansanmusiikkijamien merkeissä. Luvassa on kansanmusiikkia, jamitunnelmaa, pukasoiton pauketta ja yhteissoiton riemua. Jammailemassa on Konservatorion ja Centria AMK:n opiskelijoita ja voi lauteilta löytää jopa maailmalla kiertäneitä soittajia. Lava on avoin kaikille ja pukasoitto soi.

Vapaa pääsy.

Riitta Kossi: "Vi har inget hem här, vi är bara gäster. Ödet för oss på märkliga vägar, men inte någonsin hem".

Riitta Kossi är född i Himango. Hennes väg inom musiken har fört henne från Mellersta Österbottens vidder runt i Europa och till bland annat USA som medlem i Värttinä. Bland Värttinä-framgångarna kan Emma-priset 1992 nämnas. Det kringfläckande livet har fått henne att undersöka amerikanskfinsländska emigranternas berättelser och musik med början i 1920-talet.

Riitta Kossis självfulla bälg tolkar längtansfyllda och vemodiga kärleksvalser, hurtiga slädsånger, glädjefyllda polkor – kryddat med egna kompositioner.

Efter spelningen fortsätter kvällen i folkmusikens tecken. Folkmusik, jamkänsla, buskspel och glädjen av att spela tillsammans utlovas. De som jammar är musikstuderande från konservatoriet och Centria, bland dem hittas till och med musiker som turnerat runt i världen. Scenen är öppen för alla och buskpelet är i full gång.

Fritt inträde.



MUUTOKSET MAHDOLLISIA - SEURAA
ILMOITTELUAMME JA NETTISIVUJAMME
WWW.TALVIHARMONIKKA.COM

Ett jäkla drag!

Bengan Janson & Janne Åström Show

To 18.2. Schaumansali Pietarsaari / Schaumansalen, Jakobstad klo/kl. 19.00
Kauppiaskatu/Köpmansgatan 10

Janne Åström laulu/sång
Bengan Janson harmonikka/dragspel

Nyt on harvinaisen vahvan ääneen ja haitarivirtuosoisin aika astua lavalle! Janne Åström ja Bengan Janson tarjoavat yleisölle rokkia, poppia ja lauluja menneisyydestä ja nykypäivistä. He tulkitsevat Bellmania, Taubea, Vreeswijkia ja Edwallia, totisesti ja huumorilla.

Sekä Janne että Bengan arvostavat ja inspiroituvat toiseen artistiin ja muusikoiden tapaamisesta. Molemmilla on pitkä ja vaikuttava lista tehdyistä yhteistyöprojekteista. Kun he lyövät hynttyynsä yhteen ja yhdistävät lauluarteita ja taiteellisuutensa, voi yleisö vain iloita ja nauttia.

Janne Åström on Falunilainen rokkari, joka nykyään on musiikin monitoimimies. Janne on esiintynyt usealla musiikallinäyttämöllä Tukholmassa, ja oli mm. osa R.E.A. ravintolashowta Hamburger Börsissä yhdeksän vuoden ajan. Janne on kiertänyt sekä Ruotsissa että Ruotsin ulkopuolella sooloartistina, omien yhtyeiden kanssa ja Robert Wellsin Rhapsody in Rockin mukana. Tällä hetkellä hän ei voi päättää kenestä hän pitää eniten, Bellmanista, Taubesta vai Corneliksestä. Tulossa taitta olla musiikallinen sekoitus. Haitarivirtuosi ja pelimanni Bengan Janson hallitsee monta eri tyyliä ja on mukana kaikenlaisissa musiikallisis-
sa yhteyksissä. Hän aloitti haitarinsoiton kahdeksanvuotiaana. Vuonna 1995 hänet valittiin Vuoden haitarinsoittajaksi Sveriges dragspelares riksförbundin toimesta. Hän oli kauan yksi Östen med Restenin jäsenistä, työskenteli monta vuotta yhdes-
sä legendaarisen pelimannin Björn Ståbin kanssa ja muodostaa yhdessä Kalle Moraeuksen kanssa duon Kalle & Bengan.



Plats på scen för en sällsynt stark röst och en virtuos på dragspel! Janne Åström och Bengan Janson bjuder publiken på rock, pop och visor från förr och nu, och tolkar bland annat Bellman, Taube, Vreeswijk och Edwall med både allvar och humor.

Både Janne och Bengan uppskattar att möta och inspireras av andra artister och musiker och de har båda en lång och imponerande lista över samarbeten. När de slår sina påsar ihop och förenar sina erfarenheter, låtskatter och sitt artisteri är det bara för publiken att glädjas och njuta!

Janne Åström är rockaren från Falun som i dag är musikalisk mångsysslare. Janne har stått på en lång rad musikalscener i Stockholm och var bland annat med i krogshowen R.E.A. på Hamburger Börs i nio år. Janne har turnerat inom och utom landets gränser som soloartist, med egna band och med Robert Wells Rhapsody in Rock. För tillfället kan han inte bestämma sig för vem han gillar bäst av nationalskalderna Bellman, Taube och Cornelis. Så det lutar åt en musikalisk sammanblandning.

Dragspelsvirtuosen och spelmannen Bengan Janson behärskar många olika musikstilar och medverkar i alla möjliga olika musikaliska sammanhang. Bengan började spela dragspel redan som åttaåring. 1995 utsågs han av Sveriges dragspelares riksförbund till "Årets dragspelare". Han var länge en av medlemmarna i Östen med Resten, har samarbetat i många år med den legendariske spelmannen Björn Ståbi och bildar tillsammans med Kalle Moraeus duon Kalle & Bengan.



Thursday Jazz

To 18.2. O'Learys Pub, Pietarsaari/Jakobstad klo/kl. 21.00
 Ahlholmankatu/Ahlholmogatan 2

Viivi-Maria Saarenkylä & Jakob Combo

Viivi Maria Saarenkylä (s.1993) on palkittu nuori harmonikkataiteilija. Hän sai ensimmäisen harmonikkansa 6-vuotiaana ja tuli tunnetuksi kymmenen vuotta myöhemmin voitettuaan Kultainen Harmonikka -kilpailun vuonna 2010. Seuraavana vuonna hän aloitti variétemusiikin opinnot Italiassa arvostetun jazz-harmonikkataiteilija Renzo Ruggierin opissa ja tällä hetkellä valmistumassa ovat myös muusikon ammattiopinnot Helsingin Pop&Jazz konservatoriossa. Viime vuosina Viivi Maria on osallistunut aktiivisesti kansainvälisiin harmonikkakilpailuihin ympäri maailmaa viimeisimpänä saavutuksenaan maailman arvostetuimpiin harmonikkakilpailuihin kuuluvan PIF Castelfidardon voitto. Nuori harmonikkavirtuoosi on esiintynyt niin soolona kuin erilaisissa kokoonpanoissa ympäri Eurooppaa, Japania, Etiopiaa jne. Viivi Maria Saarenkylän ensimmäinen sooloalbumi julkaistiin huhtikuussa 2015.

Viivi Maria Saarenkylä (f. 1993) är en ung prisbelönt accordeonkonstnär. Hon fick sitt första dragspel som sexåring och blev känd tio år senare när hon vann tävlingen Det gyllene dragspelet 2010. Året därpå inledde hon sina studier i variétemusik i Italien under ledning av den internationellt kända jazz-harmonika-konstnären Renzo Rugger. För närvarande studerar hon vid Pop&Jazz konservatoriet i Helsingfors. De senaste åren har hon aktivt deltagit i dragspeltävlingar runtom i världen. Bland de senaste prestationerna finns segern i världens mest ansedda tävling inom dragspelsmusik, PIF Castelfidardo. Den unga harmonikavirtuosens har uppträtt solo såväl som i olika sammansättningar runtom i bland annat Europa, Japan och Etiopien. Viivi Maria Saarenkyläs första soloalbum Carnevale gavs ut våren 2015.

Liput 12 € / 6 €

Biljetter 12 € / 6 €

Lounasmusiikkia - Lunchmusik

Ke/Ons 17.2. Prisma Kokkola/Karleby klo/kl. 11.00

Opiskelijat musisoivat leppoisasti lounaan lomassa.

Studerande musicerar gemytligt vid lunch.

Vapaa pääsy.

Fritt inträde.

Lounasmusiikkia - Lunchmusik

To 18.2. Campus Allegro, Pietarsaari/Jakobstad klo/kl. 11.00
Kauppiaskatu/Köpmansgatan 10

Opiskelijat musisoivat leppoisasti lounaan lomassa.

Studerande musicerar gemytligt vid lunch.

Vapaa pääsy.

Fritt inträde.

Halpa-Hallissa Soi Musik i Halpa-Halli

To 18.2. Pietarsaari/Jakobstad klo/kl. 16.00

Musiikkihetki ostoksien lomassa.

Musikstunder under shoppingturen.

Vapaa pääsy.

Fritt inträde.

Lounasmusiikkia - Lunchmusik

Pe/Fr 19.2. Kokkolan kaupungintalo/Karleby stadshus klo/kl. 11.00
Kauppatori/Salutorget 5

Opiskelijat musisoivat leppoisasti lounaan lomassa.

Studerande musicerar gemytligt vid lunch.

Vapaa pääsy.

Fritt inträde.



Säveliä senioreille Toner för seniorer



To 18.2.

12.30 Lohtaja, Palvelukeskus Lepola

14.00 Kälyiä, Palvelukeskus Leporanta

15.30 Ullava, Hopijakummun Palvelukeskus

Pe/Fre 19.2.

10.00 Kokkola, Kuusikummun palvelutalo

12.00 Kokkola, Tervakartano

13.15 Kokkola, Honkaharjun palvelutalo

14.45 Kruunupyy/Kronoby, Sandbacka vårdcenter

Valseja, tangoja ja paljon tunnettuja lauluja luvassa.
Seppo Soittila musisoi ja laulaa vanhusten palvelutaloissa.

Vapaa pääsy.

Valser, tangon och många kända sånger utlovas.
Seppo Soittila spelar och sjunger i servicehem för äldre.

Fritt inträde.



Musiikin Jonglööri Musikens Jonglör

Pel/Fr 19.2. Konservatorio/Konservatoriet klo/kl. 19.00
Pitkänsillankatu /Långbrogatan 16

Huippuvierailu Ranskasta!
Fransk jonglör i världsklass!

Jérôme Thomas *jonglööri, jonglör*
Jean-Francois Baez *harmonikka, dragspel*

Jonglöörikonsertti on ainutlaatuinen kokemus, joka yllättää yleisönsä jokaisella kerralla. Duossa esiintyy kaksi todellista virtuoosia; Jérôme käyttää mitä tahansa esineitä jongleeraukseen, Jean-Francois puolestaan musisoi esityksen tunneliloja jazzin, tango ja chansonin välimaastossa. Tunnin aikana nämä kaksi artistia rakentavat dialoginsa intohimolla, huumorilla sekä kokeneiden artistien vapauden kautta. Jérôme Thomas on jonglöörintyön suurlähettiläs; hän nauttii saadessaan olla sekä klovnina että pantomiimin esittäjänä. Jérôme Thomas on esiintynyt joka puolella Eurooppaa, mm. Moskovan Suuressa Sirkuksessa, sekä Aasiassa ja Afrikassa eri festivaaleilla. Luvassa on yleisölle ainutkertainen ilta ranskalaisen sirkustaiteen ja musiikin parissa.
Messieurs Dames, s'il vous plaît.

En jonglörskonsert är en enastående upplevelse som bjuder publiken på överraskningar varje gång. I den här duon uppträder två verkliga virtuoser; Jérôme använder vilka föremål som helst när han jonglerar, Jean-Francois musicerar å sin sida i gränslandet mellan jazz, tango och chanson. Under en timme bygger de här två artisterna upp en dialog genom passion, humor och den konstnärliga frihet som erfarna artister besitter. Jérôme Thomas är jonglörernas ambassadör. Han njuter av att få vara såväl clown som att utföra pantomim. Han har uppträtt på alla håll i Europa och bland annat på Moskvas stora cirkusar och på olika festivaler i Asien och Afrika. Publiken utlovas en fenomenal kväll i den franska cirkuskonstens och musikens anda.
Messieurs Dames, s'il vous plaît

Liput 20 € / 10 €

Biljetter 20 € / 10 €

Kimmo Pohjonen Solo

Pe/Fr 19.2. Konservatorio/Konservatoriet klo/kl. 21.00

Pitkäsillankatu/Långbrogatan 16

Haitaritaiteilija, säveltäjä Kimmo Pohjosesta on kasvanut yksi Suomen kansainvälisimpiä taiteilijoita, jonka esiintymisistä yli 90 prosenttia tapahtuu ulkomailla. Pohjonen on esiintynyt uransa aikana yli viidelläsadalla kansainvälisellä festivaalilla ja maailman arvostetuimmissa konserttitaloissa.

Pohjosen huikea kansainvälinen suosio pohjautuu hänen kykyynsä ennakkoluulottomasti ja rohkeasti irrottautua kaikesta tavanomaisesta ja tutusta. Pohjosen tavoitteena onkin ollut löytää musiikissa se mitä ei ole vielä tehty, muttei koskaan itse musiikin kustannuksella. Pohjonen onnistunut nostamaan musiikkinsa ja harmonikan instrumenttina improvisaation, rockin, kansanmusiikin ja avantgarden huipulle.

Häntä on usein kuvattu termeillä "avantgardistinen paljepaholainen", "haitarin Jimi Hendrix", "shamaan" ja "mystikko". Usein todetaankin että Pohjosen esiintymisissä rajat konsertin, teatterin ja tilataideteoksen välillä katoavat.

Liput 20 € / 10 €

Accordeonkonstnären och kompositören Kimmo Pohjonen har utvecklats till en av Finlands mest internationella konstnärer. Han uppträder numera till över 90 procent utomlands. Under sin karriär har han gett konserter på över femhundra internationella festivaler och i världens mest kända konserthus.

Pohjonens stora internationella popularitet har sin grund i hans förmåga att modigt utan fördomar kasta av sig allt sedvanligt och bekant. Hans mål är att i musiken hitta det som inte redan gjorts, men aldrig på musikens bekostnad. Pohjonen har lyckats lyfta sin musik och dragspelet som instrument bland det bästa inom improvisation, rock, folkmusik och avantgarde.

Han har ofta beskrivits i termer av "avantgardistisk bälgdjävul", "dragspelets Jimi Hendrix", "schaman" och "mystiker". Ofta konstateras också att gränserna mellan konsert, teater och installation emellanåt suddas ut under konsertens gång.

Biljetter 20 € / 10 €



KP24.fi kestotilaajan etukortilla pe 19.2. yhteislippu:
Compagnie Jerome Thomas + Kimmo Pohjonen
Etukortilla 35 € (norm 40 €), lapset 15 € (norm. 20 €)



Talviharmonikan Rautawaara-klubi/klubben

Pe/Fre 19.2. Corner's Pub, Hotel Seurahuone klo/kl. 22.00
Torikatu/Torggatan 24

Kaustislainen kansanmusiikin ammattilaisryhdyt Tallari viettää 30-vuotisjuhlaan vuonna 2016. Tallarin historia on pitkä ja ansiokas. Yhtyeen peruskokoonpanossa soittavat Katri Haukilahti, Sampo Korva sekä Ritva Talvitie. Tallari keskittyy musiikissaan sekä kansanmusiikin perinnearvojen vaalimiseen että luovaan ja kokeilevaan genre-rajojen ylittelyyn. Haitari on ollut Tallarin musiikille tärkeä soitin alusta saakka.

Tallarin konsertti sisältää kaksirivisten haitareiden soloista soinnikkuutta ja voimaa uhkuvaa poljentoa. Lavalla kuullaan kotoisten polkkien, jenkkien ja valssien lisäksi herkkiä sävelsommitelmia niin Ranskasta, Brittein saarilta kuin Ruotsistakin. Taattua tavaraa tunteella ja taidolla! MäSä duo on kaksi vuotta sitten Kaustisen kansanmusiikkijuhlien päätöskaoksessa syntynyt duo, joka remuua eteläpohjalaisella uholalla jalan alle menevää riemukasta folkia vähäriivisen haitarin ja viulun voimalla. Saattavat ne poijaat ruveta laulullekin. Musiikkia sävytetään elämänmakuisilla välispiikeillä, tarinoilla ja vitseillä. MäSä Duon muodostavat Lauri Kotamäki – 2,5-rivinen haitari (Pirulainen, 5/5, Haka) ja Kyösti Järvelä – viulu (Pirulainen, Bill Hota & The Pulvers).

Kaustbys Tallari är en proffsmusikgrupp inom folkmusik med lång och förtjänstfull historia. År 2016 firar de 30-årsjubileum. I gruppens grundsammanställning spelar Katri Haukilahti, Sampo Korva och Ritva Talvitie. Gruppen koncentrerar sig i sin musik på såväl traditionell folkmusik som nyskapande och undersökande musik som rör sig över genregränser.

Dragspelet har haft en stor roll i Tallaris musik redan från början och har det än i dag. I konserten hörs det tvåradiga dragspelets söta klang såväl som den kraftiga rytmen. På scenen hör vi förutom trivsamma polkor, jenkkor och valser också känsliga kompositioner från Frankrike, Brittiska öarna och Sverige. Garanterat känslofullt och skickligt!

MäSä duo föddes ur avslutningskaoset på Kaustby Folkmusikfestival för två år sedan. Då fick den sydösterbottenska karisman publiken upp på fötter, detta endast genom fröjderika folklåtar av dragspelets och fiolens kraft. I den bästa stämningen kanske pojkarna även börjar sjunga. Musiken varierar med mellansnack med berättelser och vitsar ur verkliga livet. MäSä Duon utgörs av Lauri Kotamäki på 2,5-radigt dragspel (Pirulainen, 5/5, Haka) och Kyösti Järvelä på fiol (Pirulainen, Bill Hota & The Pulvers).

Liput 8 €

Biljetter 8 €



Kallentori laulaa, tanssii ja soi Kallestorg sjunger, dansar och spelar

La/Lö 20.2. Kallentori/Kallestorg klo/kl. 10.00-13.00

Seurassanne jälleen kerran Torikööri, laulaen ja soittaen kaikkien iloksi. Mukana myös Kokkolanseudun harmonikkakerho, Talkoopelimannit sekä Vörrå Dragspelsklubb. Yleisö on tervetullut mukaan laulamaan ja tanssiakin sopii. Seppo Soittila seremoniamestarina jutustelee, tarinoi ja lurauttelee sävelen jos toisenkin.

Vapaa pääsy.

I ert sällskap Torgkören, Karlebynejdens Dragspelsklubb, Talkoopelimannit och Vörrå Dragspelsklubb. Publiken är välkommen och uppmanas att sjunga med och det passar även att dansa. Seppo Soittila som ceremonimästare berättar samt sjunger en bit eller två.

Fritt inträde.

Rosson Talvikaraoke Rossos Vinterkaraoke

La/Lö 20.2. Rosson kulma klo/kl. 17.00-21.00

Kaupan ja kulttuurin päivä. Tule laulamaan omia suosikkisävelmiäsi karaoken tahdissa. Lapset ja nuoret myös tervetuloa.

Vapaa pääsy.

Handelns och kulturens dag. Ivriga sångare i alla åldersgrupper är välkomna att sjunga sina egna favoritlåtar.

Fritt inträde.



Harmonikkanäyttely

La/Lö 20.2. Snellman-salin edustalla/Framför Snellmanssalen klo/kl. 10.00-15.00
Vingenkatu/Vingsgatan 18

Lasse Pihlajamaan harmonikkojen myyntinäyttely.

Vapaa pääsy.

Försäljningsutställning av Lasse Pihlajamaas dragspel.

Fritt inträde.





SUURI VIIHDEKONSERTTI DEN STORA UNDERHÅLLNINGSKONSERTEN

La/Lö 20.2. Snellman-sali/Snellmanssalen klo/kl. 15.00 ja/och 19.00
Vingenkatu/Vingsgatan 18

Guardia Nueva

johtaa/leds av Raimo Vertainen

solisteina/solister Saara Aalto ja/och Teemu Roivainen

Saara Aalto on loistokas solisti ja musikaalitähti. Teemu Roivainen on taas tuttu intohimoisista tulkinnoista klassikkotangojen parissa.

Yhdessä he ovat osaava ja kertakaikkisen valloittava pari estradilla. Tässä konsertissa kohtaavat tango ja iskelmä musikaalimaailman.

Uutuutena Abban ja Chess-musikaalin säveliä, ensikäännoksinä suomeksi! Tietenkin guardiamaisessa käsitellyssä kaikki.

Kaiken kruunaa viihde- ja tango-orkesteri Guardia Nueva täynnä pauhavaa voimaa ja herkkyyttä. Guardia Nueva täytyy kokea. Kapellimestarina ja juontajana Raimo Vertainen.

Liput 30 €, S-Etukortilla 27 €

Saara Aalto är en strålande solist och musikaltjärna. Teemu Roivainen är å sin sida känd för sina passionerade tolkningar av klassiska tangon.

Tillsammans är de ett kunnig par på estraden som erövrar sin publik. I den här konserten möter tangon och schlagers musikalvärlden.

Nytt är kompositioner från Abba och Chess-musikalen, för första gången uppförda på finska! Allt i Guardia Nevas tolkning förstås.

Som kronan på verket underhållnings- och tangoorkesteren Guardia Nueva, full av sprakande kraft och sensibilitet. Raimo Vertainen är dirigent och konferencier.

Biljetter 30 €, med S-Förmånskort 27 €



Taiteilijatreffit kahviossa klo 14 ja/och 18
Konstnärsträff i kafeterian kl. 14 ja/och 18

Pirulainen

La/Lö 20.2. Calle Night Club klo/kl. 23.00
Kauppatori/Salutorget 4

Esa Alanko	laulu, banjo, kitara
Kyösti Järvelä	viulu
Lauri Kotamäki	haitari, kitara
Tero Hautamäki	kontrabasso
Anssi Rantala	rummut, lyömät

Pirulainen on viiden hengen riipaiseva folkrock- orkesteri, jonka musiikki on täynnä sielun paloa, raspia ja rouheaa akustista soundia. Erinomaisena livebändinä tunnettu yhtye on vakuuttanut yleisönsä niin festivaaleilla, klubi-keikoilla kuin yksityistilaisuuksissakin.

Pirulainen soittaa sävykkäällä ja genrerajoja rikkovalta suomiroots-tyylillään. Ei ole paikkaa, mistä orkesteri ei olisi saanut matkaansa seuraamaan uusia pirulaispureman saaneita kuulijoita. Hyppää kyytiin!

Liput 8 € / S-Etukortilla 6 €



Pirulainen är ett femmannaband som bjuder på rivig folkrock. Musiken är full av själar som står i brand och det akustiska soundet är raspigt och grovt. Det förträffliga livebandet är känt för att det berör sin publik, oberoende om musikerna spelar på festivaler, klubbar eller privata fester.

Bandet spelar i suomiroots-stil när de bryter genregränser. Det finns inte ett ställe där bandet inte skulle ha fått nya fans efter sina framträdanden. Häng med!

Biljetter 8 € / med S-förmånskort 6 €

HaitariHiihto DragspelsSkidÅkning

Su 21.2. Rastimaja klo 11.00-13.00

Hyvä on hiihtäjän hiihdellä... kun sutjakkaat sävelet siivittävät luistoa. Rastimajan takan loimussa musiikki ja mehu lämmittävät.

Vapaa pääsy.

Av smidiga toner glider skidorna bättre...

Musik och saft värmer i Rastimaja vid den öppna spisens glöd.

Fritt inträde.

100%:sti asiakkaidensa
omistama yhtiö

on nyt jopa 5% parempi.

LähiTapiolasta saat tutkitusti Suomen parasta palvelua.* Ja 2.6.2014
alkaen nyt myös jopa 5 % Bonusta. Asiakkaidensa 100 % omistamassa
yhtiössä eduista hyödyimme me kaikki. Välitetään toisistamme.



*EPSI Rating 2013: LähiTapiolan palvelun laatu koetaan erinomaisena; 1. sija | Palveluntarjoajat: LähiTapiola
Keskinäinen Vakuutusyhtiö, LähiTapiolan alueyhtiöt, LähiTapiola Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö.



AMICA

**Harmonikkaviikolla
herkulliset buffet- ja väliaikatarjoilut
Snellman-salin Amica-ravintolasta
Ravintolassa A-oikeudet**

Vingenkatu 18, puh. 0400 560690 snellman@amica.fi
Ravintola avataan tunti ennen konsertin alkua, tilauksesta avoinna koko festivaaliwiikon.

LATAA SOVELLUS
JA KIRJAUDU
MINKÄ TAHANSA
PANKIN
TUNNUKSILLA.

SUOMEN ETUISIN LUURI

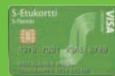
S-mobiili tuo puhelimeesi
S-ryhmän edut, Bonus-tiedot, S-Pankin
raha-asiat ja ostoksiesi takuukuitit.

Lue lisää s-mobiili.fi
ja lataa maksuton sovellus.



S-mobiili

SKPO



Omistajan käyntikortti



*Tervetuloa nauttimaan
Rosson parasta pizzaa*

**RISTORANTE
ROSSO**

• UN ITALIANO FAMILIARE •

ROSSO KOKKOLA | Isokatu 4
puh. 020 780 7975 | rosso.fi

Sotkissa kuitin puhelinverkkoliittymästä 0,0835€/puhelu + 0,06€/min.
Sotkissa matkaviestinverkkoliittymästä 0,0835€/puhelu + 0,17€/min.

Hyvä syy tulla Sokos Hotelliin № 105

**KESKEINEN
SIJAINTI**

ja monipuoliset ravintolapalvelut



TUTUSTU UUSIIN HOTELLITYYPPEIHIMME JA VARAA AINA EDULLISIMPAAN HINTAAN:
Hinta on vapaa-ajan alkaen-hinta S-ryhmän asiakasomistajille, muille hintaan lisätään 9 €/huone/vrk.
Hinta vaihtelee valitsemasi päivän mukaan.

Ravintola
Käärle

Amavilla
Kokkolan aita

Calle
Nightclub

Ita
Kokkolan aita



KAARLE

ORIGINAL BY SOKOS HOTELS

SOKOSHOTELS.FI >

Autotalo Sinulle ja perheellesi!
Bilhuset för Dig och Din familj!

Meiltä saat:

- Uudet Toyotat
- Laaja vaihtoautovalikoima
- Vuokra-autot
- Lisävarusteet & varaosat
- Asiantunteva korjaamo



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

TOYOTA
50 VUOTTA
SUOMESSA



Nystedt

FINANCIAL
SERVICES



Oy Autoliike Nystedt Bilaffär Ab

Indolantie 8, KOKKOLA
Ruutthaantie 7, YLIVIESKA
Permonkaarre 125, PIETARSAARI

Puh. hinta 020-alk. numeroon: lankapuhelimesta 0,0835€/puhelu + 0,06€/min. matkapuhelimesta 0,0835€/puhelu + 0,17€/min.

www.nystedt.fi

020-780 7300
020-780 7370
020-780 7330

**Palvelemme
MA-PE 8-17**

LA 10-14
(Huolto ja Varaosat ei lauantaisin)

**Tykkää meistä
Facebookissa!**

Katso lisää osoitteesta www.nystedt.fi. Yli 300 vaihtoautoa!

Moduksen nuottijulkaisuja harmonikalle

Sooloteoksia – Solo works

- Kalevi Aho Sonaatit 1–2 harmonikalle ⁴
 Sonaatti kahdelle harmonikalle (1983/1989)⁵ **Uusi julkaisu !**
- K-E. Gustafsson Missa Brevis harmonikalle (2005) ⁽¹⁾
- Inkeri Jaakkola: Kolme kappaletta harmonikalle
 Unto Jutila Sävellyksiä harmonikalle ²
- T-J. Kyllönen Sonatina for accordion op.11
- Matti Murto Dona eis pacem, sacred music for accordion ¹
 Pieni sarja & Meditaatio harmonikalle ¹
 Kesäkuvia harmonikalle ²
 Partita for accordion (1998) ³
 Pelimannin penkillä I, kansanlaulusovituksia harmonikalle ²
 Pelimannin penkillä II, suomalaisia polskia harmonikalle ²
 Suomalainen sarja harmonikalle (2014) ² **Uusi julkaisu !**
- Mikko Nisula Sonata nro. 1 for accordion "Fantasies" op.17
 Sonata no. 2 for accordion "Emanations" op. 22 **Uusi julkaisu !**

Kamarimusiikkia – Chamber music

- Arr. Béatrice Berne & Vincent Lhermet:
 Irlantilasia tuulia klarinetille ja harmonikalle
- Susanne Kujala Eläinten kokous 1–3 harmonikalle
- T-J. Kyllönen Unelmajuna harmonikalle ja viululle
- Matti Murto Polskafantasioita kahdelle harmonikalle
 Tanssillinen sarja viululle ja harmonikalle
 Divertimento for violin, cello and accordion
 Täällä pohjantähden alla, 12 kansanlaulusovitusta vl. vlc. acc.²
 Trio No. II for violin, cello and accordion
 Kvintetto harmonikalle ja jousikvartetille "Talvimyrskyjä" ³
 Konsertto harmonikalle, lyömäsoittimille ja jousiork. "Ariel" ²
- Ari-Matti Saira Astory for violin, piano, accordion and contrabass
- Heikki Valpola: Kolme tanssia sellolle ja harmonikalle ¹
 Kosketuksia kahdelle harmonikalle ¹
 Ludit for violin, cello and accordion¹
 Marilina for piano and accordion ¹
 Tulenteko harmonikalle, pianolle ja lyömäsoittimille

Editors: ¹ Matti Rantanen, ² Seppo Valkeajoki, ³ Mika Väyrynen,
⁴ Marjut Tynkynen, ⁵ Veli Kujala



© Modus Musiikki Oy
 info@modusmusiikki.fi
 www.modusmusiikki.fi
 puh. 040-1698484

SUURI HARMONIKKOJEN MYyntINÄYTTELY

Kokkolassa, Snellman-salin yhteydessä,
Talviharmonikka -tapahtumassa
la 20.2. klo 10-15

Esillä uusia Lasse Pihlajamaa Special -harmonikkoja sekä runsaasti
käytettyjä. Ota vanha harmonikkasi mukaan, tehdään vaihtokauppaa!



*Esillä harmonikan
keventäjä-uutuus Antti!*



Harmonikkojen suurmyymälä Seinäjoella

Lasse Pihlajamaa

Harmonikka
Musikkit Järvenpää Oy

TERVETULOA!

Kauppakatu 24, 60100 Seinäjoki
puh. (06) 429 2700
hanurit@lassepihlajamaa.fi
www.lassepihlajamaa.fi





Listahitti.

Kokkolan Satama on tavaraliikennemäärällä mitattuna Suomen yleisten satamien listalla kolmostilalla. Ykköstilalta meidät löytää kuivaa bulkia kuljettavien satamien listalta. Ja kun satamamme on myös Suomen mal-misatamien ykkönen niin kyllähän meitä voi listahitiksi kutsua. Otapa yhteyttä, niin kerromme mistä suosiomme johtuu.



KOKKOLAN SATAMA

KOKKOLAN SATAMA OY • Puh: (06) 824 2400
satama@portofkokkola.fi • www.portofkokkola.fi



YAMAHA NU1 Hybridipiano

- Ihanteellinen soitin esitystiloihin.
- Optinen kosketusvoiman tunnistusjärjestelmä.
- Täysimittainen kosketin- ja vasarakoneisto.
- Elegantti ja huoleton valinta niin koteihin, kuin julkisiin tiloihin.

4995 €



MUSIIKKILIIKE.FI

LUOTETTAVAA MUSIIKKIKAUPPAA JO YLI 25 VUOTTA

LÖNN BERG

PRINT & PROMO

- **ESITTEET • LEHDET**
- **KIRJAT • LOMAKKEISTOT**
- **PROMOTUOTTEET**
- **MESSUOSASTOT**

Mediakulma, Rantakatu 10, Kokkola
p. 050 598 2052

www.lonnberg.fi

Rauhallista majoitusta ja toimivat kokoustilat keskellä Kokkolaa.



Fridfull inhysning och fungerande mötesrum i Karleby centrum.

Kaikki maailman haitaristit – me huolehdimme teistäkin!



www.hur.fi



www.raisoft.com

HUR | a b s

www.hurlabs.fi

expert



KOKKOLA Heinolankaari 1

KIP
Service Oy



**Turvallisuus- ja
ympäristöpalveluja
teollisuudelle**

www.kipservice.fi



SUURSÄKKEJÄ TARPEITTESI MUKAAN

**Vasarakuja 19, 67100 Kokkola
puh. (06) 8245 100**



hammaslääkärikeskus
kokko-dent

Ajanvaraus 06 836 3050
www.kokkodent.fi

Hanakat:

KOKKOLAN

LVIS-PALVELU

Karleby VVS- och El-tjänst

Meiltä saatte talotekniikan kaikki
tarvikkeet, asennukset ja huollot
sekä suunnittelun yhdeltä tiskiltä.
Tervetuloa asiomaan!

KOKKOLAN LVIS-PALVELU OY

Kaarlelankatu 22 67100 KOKKOLA Puh. 06-865 4000,
info@lvis-palvelu.fi, www.lvis-palvelu.fi
Myymälä on auki ark. 8-16.30



*Maankuulut vohvelit
keskellä kaupunkia!
Poikkeaa kun kuljet...*

*Suolaisia ja makeita
vohveleita, salaatteja,
kahvia ja virvokkeita*



Vohvelikahvila

Pitkäsillankatu 26, 67100 Kokkola, 040 842 8819
www.vohvelikahvila.fi. Avoinna kesäkuukausina



HOTELLI
NUKKUMATTI

Puh. (06) 8243200, hotelli@nukkumatti.kpnet.com
www.hotellinukkumatti.fi

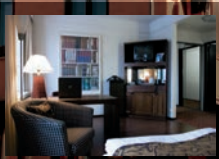
CANORAMA

Keskity olennaiseen.

Rantakatu 16 | 67100 Kokkola | Puh. 0207 681 200 | myynti.kokkola@canorama.fi



Näkömestarissa
katsotaan
ihmisiä silmiin!



Yksityistä vieraanvaraisuutta jo vuodesta 1894.
Perinteikäs Hotel Seurahuone tarjoaa majoitus-, ravintola- ja kokouspalveluita Kokkolan ydinkeskustassa, Vanhankaupungin kupeessa. Ota yhteyttä myyntipalveluumme. Palvelemme Teitä ilolla!

HOTEL SEURAHUONE
TORIKATU 24, 67100 KOKKOLA
PUH. 020 7959 600
myynti@seurahuone.com • www.seurahuone.com



Opiskele elämän monissa tilanteissa!

Insinööri (AMK), bachelor of engineering, tradenomi (AMK), bachelor of business administration, sairaanhoitaja (AMK), bachelor of health care, terveydenhoitaja (AMK), sosionomi (AMK), musiikkipedagogi (AMK), yhteisöpedagogi (AMK)
+ ylemmät AMK-tutkinnot kolmella alalla.

Haku englanninkielisiin AMK-opintoihin
8.-27.1.2016 ja suomenkielisiin AMK- ja ylempiin
AMK-opintoihin 16.3.-6.4.2016

www.centria.fi



Centria
AMMATTIKORKEAKOULU



KLASSINEN MUSIIKKI KANSANMUSIIKKI POP/JAZZMUSIIKKI MUSIIKIN TEKIJÄ WWW.KPKONSA.FI

**Tähtää musiikin ammattiin:
opiskele musiikkialan perustutkinto
Kokkolassa!**



Keski-Pohjanmaan
KONSERVATORIO
KOKKOLA

YHTEISHAKU:
23.2. - 15.3.2016

JOKA HUUSHOLLISSA
PITÄÄ OLLA
TOIMIVA KEITTIÖ.

ISÄJÄHLÄ
2010

Huusholli
KEITTIÖ POKA MÄKYLÄ

Puh. 010 439 7000 • info@huushollikeittiot.com • www.huushollikeittiot.com



Teollisuustie 1 67600 Kokkola

Kodin ja julkistilan kalusteet yli 20 vuoden kokemuksella.
www.aaltopuu.fi

lundellin
kukka

lundellin@kukka.kpnet.com
www.lundellinkukka.fi

KUKKAKAUPPA

Mari Havia



Torikatu 27, Kokkola
puh. 020 7341 650

PAKKO KUULLA!

Kirkkomusiikkijuhlat 26 - 31.7.2016

Jukkolan Navetanvintti - Kaarlelan kirkko - Lohtajan kirkko - Konservatorion sali

Iiro Rantala, Walteri Torikka, Johann Tilli, EMO Ensemble, Tatu Erkkilä, Uli Kontu-Korhonen, Timo Korhonen, Henri Hersta, Matti Pohjoisaho, Kaartin soittokunta, Kokkolan Nuorisosoittokunta, KMJ kylämuusikot



KOKKOLAN TALVITANSSIT VINTERDANS I KARLEBY.

17.-20.3.2016



22.07 - 24.07.2016

11. Kokkolan Oopperakesä
Karleby Operasommar

Heinz - Juhani Hofmann
Ahti Karjalainen - elämä, Kekkonen
ja teot" libretto: Juha Hurme

www.kokkolaopera.com



Yli 60.000 tuotetta saman katon alta!



HH Café
Restaurant

- lounas joka päivä 10.30 - 15
- listaruokia iltaan saakka
- hampurilaiset ja muut pikkusuolaiset
- herkulliset kahvit ja leivonnaiset



TERVETULOA!

HHsport
www.HHsport.fi

**METSÄSTÄJÄN
ERIKOISLIKE #1**

Osoitteessa Kaartelankatu 7
(HHkankaan vieressä)

Halpa-Halli
www.HHnet.fi

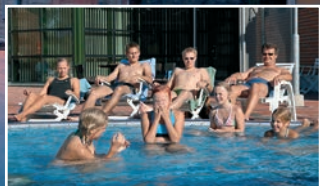
f /HalpaHalli

KOKKOLA Tehtaankatu 1
ma-pe la
8-21 8-18

HHsport

HHkangas

HHCafé



MERENKULKIJOIDEN KAUPUNKI

Lähes 400-vuotisen historiansa ajan Kokkola on ollut yksi merkittävimmistä Pohjanlahden rannikon kaupankäynnin keskuksista. Meren läheisyys on antanut nostetta sekä laivanrakennustaitojen kasvulle että hyödykkeiden maahantuonnin ja viennin osaamisen karttumiselle Kokkolan seudulla. Vanhat kaupankäynnin perinteet ovat yhä merkittävä osa Kokkolan kaupunkikuvaa. Sen lisäksi, että Kokkolassa on runsaat mahdollisuudet shoppailla, tyydyttää kulttuurielämän laaja tarjonta aktiivisimmankin nautiskelijan ja virkistytymismahdollisuudet ovat erinomaiset. Tule seikkailemaan Kokkolaan!

HEMSTADEN FÖR SJÖFARARE

Under stadens 400-åriga historia har (Gamla) Karleby varit en av de största handelsplatserna längs Bottniska vikens kust. Stadens läge nära havet har genererat ett stort kunnande om båtbygge och även ökat exporten och importen i området. Den gamla handelstraditionen är fortfarande en väsentlig del av Karlebys stadsbild idag. Förutom ett stort shoppingutbud är också kulturlivet tillräckligt livligt för att tillfredsställa också den mest aktiva gästen. Dessutom finns utmärkta möjligheter till alla typer av rekreation. Kom hit och upptäck allt du också!

KOKKOLA



KARLEBY

PÄÄYHTEISTYÖKUMPPANIT

KOKKOLA



KARLEBY



KOKKOLAN

Osuuspankki

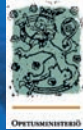


AMMATTIKORKEAKOULU



Keski-Pohjanmaan

KONSERVATORIO
KOKKOLA



Orituskeskus



kokkola events karleby



Finland Festivals

YHTEISTYÖKUMPPANIT

City-Kokkola

Jazzoo

Kokkolan Jymy

Kokkolan kaupunginteatteri

Kokkolan Latu

Kokkolan Matkailu

Lipputoimisto

Luckan

Mediakeskus LIME

Pietarsaaren kaupunki

Truba ry

TUKIJAT

Aaltopuu Oy, Accon Suomi Oy, Amica, Oy Autoliike Nystedt Bilaffär Ab, Canorama, Expert Kokkola, Halpa-Halli Oy, Hotel Seurahuone, Hotel Kokkola, Hotelli Nukkumatti, Huusholli keittiö, Ab HUR Oy, HUR Labs Oy, Oy Raisoft Ltd, Jakobstadsnejdens Telefon Ab, KIP Service Oy, Kokko-Dent, Kokkolan Energia, Kokkolan LVIS-palvelu Oy, Kokkolan Satama, Kukkakauppa Mari Havia, Kuljetusliike Lindgren Oy, Lundellin kukka, Lähitapiola Pohjanmaa, Lönnberg Print&Promo, Modus Musiikki, Musiikki Järvenpää Oy, Musiikkiliike Kokkolan Laitevalitys Oy, Näkömestari Oy, Rosso, Sokos Hotel Kaarle, Vohvelikahvila.

Kokkolan Talviharmonikka on olemukseltaan kokonaisvaltainen, monipuolisesti aikamme elämän kentässä oleviin ilmiöihin paneutuva, talven valkeutta ja kuulautta sekä kaupungin historiamiljöötä hyödyntävä runsaudensarvi.